

EN / PL

==> object lack / brak obiektu <==  
privation, zipper / pozbawienie, zipper  
frustration, weak reference / frustracja, słabe odniesienie  
castration, type / kastracja, typ

==> lambda calculus / rachunek lambda <==  
alienation,  $\alpha$ -conversion / alienacja,  $\alpha$ -konwersja  
separation, type / separacja, typ

==> osi layer, subject structure, programming paradigm / warstwa osi, struktura podmiotu, paradygmat programowania <==  
application, sinthome, monadic / aplikacji, sinthome, monadyczne  
presentation, neurosis, functional / prezentacji, neuroza, funkcyjne  
session, phobia, logic / sesji, fobia, logiczne  
transport, unconscious, database / transportowa, nieświadome, bazodanowe  
network, perversion, object oriented / sieciowa, perwersja, zorientowane obiektowo  
data link, psychosis, procedural / łączy danych, psychoza, proceduralne  
physical, autism, assembly / fizyczna, autyzm, assemblerowe

==> parts of speech / części mowy <==  
noun, variable name; bounded variable; paradigmatic; ?imaginary / rzeczownik, nazwa zmiennej; zmienna związana; paradygmatyczny; ?wyobrażeniowe  
verb, d(noun)/dt; syntagmatic; ?symbolic, metonymy / czasownik d(rzeczownik)/dt; syntagmatyczny; ?symboliczne, metonimia  
adjective, noun\_1 - noun\_2; paradigmatic difference, metaphor / przymiotnik, rzeczownik\_1 - rzeczownik\_2; różnica paradygmatyczna, metafora  
adverb, d/dt / przysłówek, d/dt  
pronoun, free variable / zaimek, zmienna wolna  
preposition, ADT, ?sum type / przyimek, ADT, ?typ sumowy  
conjunction, s-expr, AST, logic, monad, monoid, ?product type / spójnik, s-wyrażenie, AST, logika, monada, monoid, ?typ iloczynowy  
interjection, exception; ?real / wykrzyknik, wyjątek; ?realne

question, code | pytanie, kod  
answer, data | odpowiedź, dane  
punctuation, types | interpunkcja, typy

sentence diagram, tree | rozbiór logiczny, drzewo

==> psychoanalysis / psychoanaliza <==  
psychoanalysis, call with current continuation / psychoanaliza, wywołanie z bieżącą kontynuacją  
psychoanalytical text, serialized current continuation / tekst psychoanalityczny, serializacja bieżącej kontynuacji

==> rsi <==  
S monad reader, symptom / symptom  
I monad cont, analyst / analityk  
R monad IO, analysand / analizant  
Σ monad writer, cartel / kartel

monad state, school / szkoła  
monad maybe, pass / pass  
monad transformer, passand / passant

monad either, unconscious / nieświadome  
monad list, ego / ego

monad identity, subject / podmiot

Σ $\circ$ a call-with-current-continuation / wywołanie-z-bieżącą-kontynuacją

S1 reference & / referencja  
S2 pointer \* / wskaźnik  
S s-expression / s-wyrażenie  
a continuation / kontynuacja

4 discourses / 4 dyskursy  
hysteric lambda / histeryka  
university quote / uniwersytecki  
analyst eval / analityka  
master apply / mistrza

capitalist meta-circular-evaluator / kapitalisty ewaluator-meta-cyrkularny

jouissance, computation side effect / skutek uboczny obliczeń

graph of desire - comonad / graf pragnienia - komonada  
graph of sexuation - monad / graf upłciowienia - monada

=> symptom, proof theory structural rule / symptom, reguła strukturalna teorii dowodu <==

phobia, exchange / fobia, wymiana  
hysteria, weakening / histeria, osłabianie  
obsession, contraction / obsesja, ściąganie  
analysis, cut / analiza, cięcie

=> tripartite structure of time / struktura trójdzielna czasu <==  
instant of seeing, WHNF / chwila widzenia  
time for understanding, HNF / czas na rozumienie  
moment of concluding, NF / moment konkludowania